

TÒA ÁN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
HUYỆN PHỤNG HIỆP
TỈNH HẬU GIANG

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc.

Bản án số: 12/2022/HS-ST

Ngày: 16 - 3 - 2022

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHỤNG HIỆP, TỈNH HẬU GIANG

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Liêm.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông: Nguyễn Văn Thuận;

2. Ông: Huỳnh Mẫn Xuyên.

-Thư ký phiên tòa: Ông Phan Công Trận – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang.

-Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang tham gia phiên tòa: Ông Hồ Bảo Quốc - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 3 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 05/2022/TLST-HS, ngày 08 tháng 02 năm 2022, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 07/2022/QĐXXST-HS, ngày 02 tháng 3 năm 2022 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: Nguyễn Thị Bé H, sinh năm 1998, tại huyện Kế Sách, Sóc Trăng. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: ấp M, xã H, huyện Kế Sách, tỉnh Sóc Trăng. Nơi cư trú: ấp L, xã B, huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang; nghề nghiệp: Mua bán; trình độ văn hóa: 02/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn H và bà Dương Thị Kim H; bị cáo có chồng là Lý Văn K và một người con sinh năm 2019; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt quả tang và bị tạm giữ ngày 20.10.2021 đến ngày 29.10.2021 chuyển tạm giam cho đến nay; bị cáo có mặt;

2. Họ và tên: Nguyễn Thị Diễm H, sinh năm 1995, tại huyện Kế Sách, Sóc Trăng. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: ấp A, xã B, huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang; Nơi cư trú: ấp B, xã T, huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang; nghề nghiệp: Không nghề; trình độ văn hóa: 02/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn V và bà Nguyễn Thị H;

bị cáo có chồng (Không xác định) và hai người con: Lớn nhất sinh năm 2011, nhỏ nhất sinh năm 2020; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt quả tang ngày 20.10.2021 và được trả từ do: Lý do nuôi con nhỏ dưới 36 tháng tuổi, đến ngày 29.10.2021 bị khởi tố và áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; bị cáo có mặt;

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Lý Văn K, sinh năm 1986, nơi cư trú: ấp L, xã B, huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang, vắng mặt;

- *Người tham gia tố tụng khác (người chứng kiến):*

1. Phan Văn K, sinh năm 1996, nơi cư trú: ấp 4, xã H, huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang; vắng mặt;

2. Lê Văn C, nơi cư trú: ấp 3, xã H, huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang; vắng mặt;

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 12 giờ 40 phút ngày 20/10/2021, Đội Cảnh sát điều tra về tội phạm Kinh tế - Ma túy thuộc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phụng Hiệp tiến hành kiểm tra và bắt quả tang Nguyễn Thị Bé H đang điều khiển xe mô tô Dream-World, màu nâu, biển số kiểm soát 72F9- 8477 chở theo phía sau Nguyễn Thị Diễm H đang bông con ruột tên Nguyễn Chí T, sinh ngày 27/5/2020 đi trên tuyến Quốc lộ 61, thuộc khu vực ấp Tân Phú, xã Tân Bình, huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang đang vận chuyển trái phép chất ma túy. Qua kiểm tra phát hiện Nguyễn Thị Diễm H đang cầm 02 bịch ny lông được hàn kín, bên trong có chứa tinh thể màu trắng nghi là ma túy.

Vật chứng thu giữ trong quá trình bắt quả tang:

- 02 bịch ny lông được hàn kín bên trong có chứa tinh thể màu trắng nghi là ma túy do Nguyễn Thị Diễm H cầm bên tay phải.

- 01 xe mô tô hiệu Dream – World, màu nâu, biển số kiểm soát 72F9- 8477.

- 01 điện thoại di động hiệu Mobell đã qua sử dụng của Nguyễn Thị Bé Hai.

- 01 điện thoại di động hiệu Nokia loại bàn phím, màn hình bị bể, đã qua sử dụng của Nguyễn Thị Diễm H.

- 01 bịch ny lông hình chữ nhật có sọc đỏ.

Cơ quan Cảnh sát điều tra tiền hành cân trọng lượng 02 bịch ny lông được hàn kín bên trong có chứa tinh thể màu trắng nghi là ma túy do Nguyễn Thị Diễm H cầm bên tay phải có tổng trọng lượng 0,86 gam, sau đó tiến hành niêm phong và gửi đi giám định.

- Tại bản Kết luận giám định số 89/KLGD-PC09(MT) ngày 26/10/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hậu Giang xác định: Mẫu tinh thể trong suốt chứa trong 02 bịch ny lông được niêm phong gửi đi giám định đều là ma túy, có tổng khối lượng *0,61785 gam, loại Methamphetamine*. Hoàn lại đối tượng gửi giám định: Tinh thể còn lại sau giám định có tổng khối lượng: 0,47746 gam và vỏ bao gói được niêm phong.

Quá trình điều tra, Nguyễn Thị Bé Hai và Nguyễn Thị Diễm H khai nhận: Vào khoảng 10 giờ 30 phút ngày 20/10/2021, Nguyễn Thị Bé H nhận được điện thoại từ người phụ nữ tên M (Không xác định được nhân thân, lai lịch) nhờ đi mua ma túy dùm sẽ trả tiền công 100.000 đồng thì Bé H đồng ý. Mục hẹn gặp Bé H tại quán cà phê gần khu vực UBND xã Tân Bình, huyện Phụng Hiệp để đưa tiền Bé H đi mua ma túy. Sau khi nghe điện thoại, Bé H điều khiển xe đến gặp M lấy số tiền 1.500.000 đồng và 100.000 đồng tiền công. Bé Hai tiếp tục điều khiển xe đến phòng trọ của Nguyễn Thị Diễm H ở ấp Tân Long B, xã Bình Thành, huyện Phụng Hiệp rủ Hương đi mua ma túy, Bé H nói nếu H đồng ý đi cùng sẽ chia tiền cho H mua sữa và chở H đi tiêm ngừa Covid-19 nên H đồng ý. Cả hai xuất phát từ phòng trọ của H đến nhà Trần Văn N, sinh năm 1990 ngụ ấp Tân Long, xã Hòa Mỹ, huyện Phụng Hiệp mua ma túy với số tiền 1.500.000 đồng. Khi Bé H điều khiển xe chở H trên đường về thì dừng xe lại để chia ma túy ra làm 02 bịch, sau đó tiếp tục điều khiển xe về hướng xã Tân Bình, trong lúc điều khiển xe Bé H đưa cho H cầm một bịch ma túy, H lấy bịch ma túy để vào bịch ny lông màu trắng, sọc đỏ, bịch ma túy Bé H cầm trên tay thì bị rơi xuống mặt lộ, Bé H dừng xe lại cho H nhặt lên thì bị lực lượng Công an bắt quả tang.

Nguyễn Thị Bé H và Nguyễn Thị D H là các đối tượng nghiện ma túy, trước khi bị bắt quả tang khoảng một tuần cả 02 có đến nhà Trần Văn N để mua ma túy với giá 300.000 đồng về sử dụng, đến ngày 20/10/2021 cả 02 tiếp tục đến nhà N mua ma túy với giá 1.500.000 đồng cho M, trên đường về thì bị bắt quả tang.

Tại phiên tòa lời khai, lời trình bày ý kiến của những người được xét hỏi, thẩm tra gồm:

- Các bị cáo Bé H và bị cáo H thừa nhận hành vi phạm tội như Cáo trạng Viện kiểm sát đã nêu. Đồng thời, bị cáo Bé H xác định: Chỉ biết người đưa tiền để đi mua ma túy tên là M (nữ), đưa tiền tại quán cà phê gần Ủy ban nhân dân xã Tân Bình, ngoài ra bị cáo không biết nhân thân lai lịch gì thêm. Đối với người bán ma túy cho bị cáo thì bị cáo chỉ biết tên N, bị cáo không biết nhà trước đó mà do bị cáo H chỉ đường mới biết. Ngoài ra cũng không biết nhân thân, lai lịch gì của tên N.

Bị cáo Bé H xác định: Xe mô tô biển số kiểm soát 72F9- 8477 là của cha chồng mua cho chồng bị cáo tên K, xe này hàng ngày vợ chồng bị cáo dùng vào việc đi mua dừa trái về bán lại cho các quán cà phê để sinh sống, khi bị cáo lấy xe đi mua ma túy thì chồng bị cáo không hay, bị cáo xin cho chồng bị cáo được nhận lại xe.

Bị cáo H xác định: Bị cáo không biết mặt tên M và khi bị cáo Bé H nhận tiền của M thì bị cáo H không chứng kiến, sau khi bị cáo Bé H nhận tiền xong thì lại chở bị cáo H đến nhà N để mua ma túy, bị cáo H biết được nhà N là do có một lần đến đó mua ma túy sử dụng. ngoài ra, bị cáo Hương không biết nhân thân, lai lịch gì của người tên N này.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Lý Văn Kh trình bày tại Cơ quan điều tra: Xe là của anh để làm phương tiện đi lại trong gia đình, khi bị cáo lấy đi mua ma túy thì anh K không hay biết.

Bản cáo trạng số 07/CT-VKS-HPH, ngày 28 tháng 01 năm 2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang truy tố các bị cáo Nguyễn Thị Bé H và Nguyễn Thị Diễm H về “*Tội vận chuyển trái phép chất ma túy*” theo điểm c khoản 1 Điều 250 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phụng Hiệp giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với các bị cáo Bé H và bị cáo H, đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 250, Điều 3, Điều 38, Điều 50, điểm s khoản 1 Điều 51 (Áp dụng thêm khoản 2 Điều 51 đối với bị cáo H) Điều 58 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017:

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Bé H từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm tù.

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Diễm H từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị tịch thu sung quỹ các công cụ có liên quan đến hành vi phạm tội; Trao trả lại chủ sở hữu hợp pháp các công cụ, phương tiện không liên quan đến hành vi phạm tội.

Bị cáo tự bào chữa: Các bị cáo không tranh luận và không bào chữa.

Lời nói sau cùng của các bị cáo: Các bị cáo xác định được hành vi phạm tội của bản thân là hoàn toàn sai trái, bị cáo rất hối hận về hành vi của bản thân và xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để sớm được về lại với gia đình nuôi con nhỏ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Phụng Hiệp, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa: Các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Xét các yếu tố cấu thành tội phạm: Các bị cáo đã thực hiện hành vi vận chuyển trái phép chất ma túy, đã xâm phạm đến các quy định của Nhà nước về quản lý chất ma túy, các bị cáo thực hiện với lỗi cố ý và khi thực hiện thì các bị cáo có năng lực chịu trách nhiệm hình sự và đạt độ tuổi theo luật định. Hành vi phạm tội của các bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội phạm về mặt khách thể, chủ thể, khách quan, chủ quan.

[3] Xét hành vi, tính chất, mức độ phạm tội của từng bị cáo: Tại phiên tòa các bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, sự thừa nhận này phù hợp với các chứng khác có trong hồ sơ vụ án từ đó đủ căn cứ xác định: Vào lúc 12 giờ 40 phút ngày 20/10/2021, tại ấp Tân Phú, xã Tân Bình, huyện Phụng Hiệp, Đội Cảnh sát điều tra về tội phạm Kinh tế - Ma túy thuộc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phụng Hiệp bắt quả tang Nguyễn Thị Bé H và Nguyễn Thị Diễm H đang thực hiện hành vi vận chuyển trái phép chất ma túy từ xã Hòa Mỹ về xã Tân Bình, huyện Phụng Hiệp. Khi thực hiện hành vi vận chuyển trái phép chất

ma túy Nguyễn Thị Bé H và Nguyễn Thị Diễm H có đủ khả năng nhận thức và điều khiển hành vi của mình, biết chất ma túy được Nhà nước độc quyền trong quản lý nhưng vẫn cố ý thực hiện việc vận chuyển nhằm mục đích thu lợi bất chính. Hành vi của các bị cáo Bé H và H là vận chuyển trái phép chất ma túy có khối lượng *0,61785 gam, loại Methamphetamine* đã đủ yếu tố cấu thành tội vận chuyển trái phép chất ma túy với tình tiết định khung hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 250 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[4] Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của nhà nước đối với chất ma túy. Đồng thời gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương. Thời gian gần đây tình hình sử dụng, mua bán, vận chuyển trái phép chất ma túy len lỏi về vùng nông thôn ngày càng có chiều hướng gia tăng và trẻ hóa về độ tuổi. Sử dụng, mua bán, vận chuyển trái phép chất ma túy là nguyên nhân làm phát sinh của nhiều loại tội phạm khác. Vì vậy buộc các bị cáo phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về hành vi phạm tội đã gây ra. Cần có một hình phạt nghiêm khắc mới có tác dụng giáo dục riêng và răn đe phòng ngừa chung cho xã hội.

[5] Xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân đối với các bị cáo: Về tình tiết giảm nhẹ, sau khi phạm tội, các bị cáo đều thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của bản thân, tình tiết giảm nhẹ này được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51, bị cáo Hương đang nuôi con nhỏ dưới 36 tháng tuổi, tình tiết này được quy định tại khoản 2 Điều 51. Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về nhân thân: Các bị cáo đều chưa có tiền án, tiền sự nên được xem là có nhân thân tốt. Về mức hình phạt: Đây là vụ án đồng phạm có tính chất giản đơn, đối với bị cáo Bé H là người khởi xướng, bị cáo H đồng phạm với vai trò giúp sức cho bị cáo Bé H nên mức hình phạt được áp dụng là thấp hơn bị cáo Bé H .

[6] Xét đề nghị của Kiểm sát viên là phù hợp với tính chất, mức độ phạm tội, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, đồng thời nhằm thể hiện tính nhân đạo của Nhà nước đối với người phạm tội biết ăn năn, hối cải, cần giảm một phần hình phạt mà lẽ ra từng bị cáo phải gánh chịu. Qua phân tích, đánh giá tính chất mức độ phạm tội: Hội đồng xét xử áp dụng mức hình phạt đối với từng bị cáo bằng mức án khởi điểm mà Kiểm sát viên đề nghị; như vậy cũng đủ thời gian răn đe, giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt. Lời đề nghị của Kiểm sát viên tham gia phiên tòa là có căn cứ chấp nhận.

[7] Đối với đối tượng có tên M và đối tượng tên N có liên quan đến việc sử dụng ma túy. Tuy nhiên, qua chứng cứ thể hiện, chưa đủ căn cứ xử lý. Đề nghị Đội Cảnh sát điều tra về tội phạm Kinh tế - Ma túy thuộc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phụng Hiệp có kế hoạch theo dõi, giám sát, khi đủ căn cứ, đề nghị có biện pháp xử lý phù hợp.

[8] Về vật chứng: Các vật chứng đang được quản lý tại kho vật chứng Công an huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015:

Các công cụ có liên quan đến hành vi phạm tội cần tịch thu tiêu hủy gồm:

- Tinh thể còn lại sau giám định có tổng khối lượng: 0,47746 gam và vỏ bao gói được niêm phong.

- 01 bịch ny lông hình chữ nhật, sọc đỏ.

Xét 01 điện thoại di động Mobell đã qua sử dụng của Nguyễn Thị Bé H dùng vào việc giao dịch phục vụ việc vận chuyển ma túy nên cần tịch thu sung quỹ.

Xét 01 điện thoại di động hiệu Nokia loại bàn phím, màn hình bị bể, đã qua sử dụng của Nguyễn Thị Diễm H không dùng vào việc giao dịch phục vụ việc vận chuyển ma túy nên cần trao trả lại bị cáo.

Xét 01 xe mô tô hiệu Dream – World, màu nâu, biển số kiểm soát 72F9-8477 là của Lý Văn K được sử dụng vào mục đích đi lại mua bán và khi bị cáo Bé H lấy xe đi phạm tội anh K không hay biết nên cần trao trả xe lại cho anh Lý Văn K.

Các bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Bị cáo; Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo theo luật định. *Vì các lẽ trên,*

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Các bị cáo Nguyễn Thị Bé H và Nguyễn Thị Diễm H phạm tội: *“Tội vận chuyển trái phép chất ma túy”*.

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 250, Điều 3, Điều 38, Điều 50, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 58 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 đối với bị cáo Nguyễn Thị Bé H;

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 250, Điều 3, Điều 38, Điều 50, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 58 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 đối với bị cáo Nguyễn Thị Diễm H.

1. Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Bé H 02 (Hai) năm 06 (Sáu) tháng tù. Thời hạn phạt tù kể từ ngày 20 tháng 10 năm 2021.

2. Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Diễm H 02 (Hai) năm tù. Thời hạn phạt tù kể từ ngày bị cáo chấp hành án.

- Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015:

+ Tịch thu tiêu hủy: Tinh thể còn lại sau giám định có tổng khối lượng: 0,47746 gam và vỏ bao gói được niêm phong và 01 bịch ny lông hình chữ nhật, sọc đỏ.

+ Tịch thu sung quỹ: 01 điện thoại di động Mobell đã qua sử dụng của Nguyễn Thị Bé H.

+ Trao trả lại bị cáo Nguyễn Thị Diễm H 01 điện thoại di động hiệu Nokia loại bàn phím, màn hình bị bể, đã qua sử dụng.

+ Trao trả lại Lý Văn K 01 xe mô tô hiệu Dream – World, màu nâu, biển kiểm soát 72F9- 8477.

- Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015. Buộc các bị cáo Nguyễn Thị Bé H và Nguyễn Thị Diễm H, mỗi bị cáo phải nộp 200.000đ (Hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng thi hành án theo qui định tại Điều 6,7, 7a, 7b và Điều 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định của Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Các bị cáo có mặt được quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hậu Giang;
- VKSND tỉnh Hậu Giang;
- Sở tư pháp t. Hậu Giang;
- VKSND H.Phụng Hiệp ;
- Công an H.Phụng Hiệp;
- Bị cáo;
- Người có QLVN liên quan;
- UBND nơi bị cáo cư trú;
- Lưu.

(Đã ký)

Nguyễn Thanh Liêm